Au Courant

26 janvier 2020

Notre feuillet régional

Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	***Saint-Pascal-Baylon***	***Saint-Mathieu***	***Sainte-Félicité***
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 11 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2e et les 4e mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond.
Prenez d'abord un rendez-vous.

« Troisième dimanche du temps ordinaire »

L'ÉVANGILE D'AUJOURD'HUI NOUS DIT… ME DIT…

Que le Seigneur veut avoir besoin des hommes...
Le Seigneur veut confier à chacun un rayon d'influence en ce monde. D'abord dans notre milieu immédiat et parfois dans des lieux éloignés... Tout Baptisé est appelé à devenir un apôtre de la Bonne Nouvelle. Ces pêcheurs qui se mettent à la suite de Jésus reçoivent l'assurance qu'ils deviendront des pêcheurs d'hommes. À nous aussi, le Seigneur demande de pêcher dans les eaux où Il nous a placés... Pour des parents leur zone d'influence est d'abord au foyer où il leur est demandé de former les jeunes âmes qui leur sont confiées. Pour certains, ils auront aussi à TÉMOIGNER dans leur milieu de travail ou de loisir. Pour d'autres, enfin, à qui le Seigneur a donné des talents spéciaux, il leur est demandé d'aller sur les grandes routes, au lointain, pour annoncer la Bonne Nouvelle. Demandons-nous quel est notre rayon d'influence et comment nous l'exploitons ?...

L'ÉVANGILE NOUS DEMANDE… ME DEMANDE…

De nous faire APÔTRE pour quelqu'un ...
Être APÔTRE pour quelqu'un, c'est lui témoigner une amitié qui peut lui aider à rejoindre le Christ à travers nous. Un vrai chrétien ne peut garder pour lui seul la richesse merveilleuse de la connaissance du Christ. Dieu nous fait signe et nous met en route vers les autres, ne l'oublions pas...

Que faites-vous dans les moments difficiles ?

Oh ! Que ta bonté est grande que tu as mise en réserve pour ceux qui te craignent. [*Psaume 31.19*]

Le père de Mozart était un organiste de talent, mais il gagnait difficilement sa vie. On raconte qu'un lundi matin, son jeune fils, Wolfgang, se leva de bonne heure et qu'il n'y avait rien à manger.

Le mardi matin : leçon d'orgue et toujours pas de déjeuner.

Le mercredi, il surprit une conversation entre ses parents : "Je supplie le Seigneur, disait la mère, de nous envoyer quelque chose à manger !"

Invoque-moi au jour de la détresse : je te délivrerai et tu me glorifieras.

Le petit Mozart appela sa sœur : "Viens près de la rivière, il y a un endroit où nous pourrons prier nous aussi." Ils se mirent à genoux tous les deux : "Ô Dieu ! dit Wolfgang, nous avons très faim, envoie-nous quelque chose à manger. Permets que papa puisse continuer à me donner des leçons afin que je devienne un musicien célèbre. Comme ils se relevaient, ils virent près d'eux un monsieur qui souriait :

— Il n'y a pas de quoi rire, nous n'avons plus rien à manger.

— Mon garçon, où habites-tu ? Je te ferai porter de la nourriture… et j'irai t'écouter jouer de l'orgue. Vers midi, un valet se présenta chez les Mozart : "Mon maître, l'archiduc d'Autriche, vous envoie ces provisions. Il viendra ce soir écouter votre petit garçon jouer de l'orgue." Et il vint. Émerveillé par la façon dont jouait cet enfant, il dit au père : "Continuez à enseigner la musique à votre fils. Je paierai vos efforts. Un jour, il écrira une musique qui traversera les siècles sans perdre sa beauté."

C'est ainsi que Dieu répondit à la prière du petit Wolfgang Mozart. *"Invoque-moi au jour de la détresse : je te délivrerai et tu me glorifieras."* (*Psaume 50.15*)

Une prière pour aujourd'hui

Merci, Père céleste, car tu réponds à la prière faite en ton nom. Ta grâce est là quand nous ne pouvons aller plus loin, c'est toi qui interviens. Amen !

Jean-Louis Gaillard

https://lapenseedujour.topchretien.com/que-faites-vous-dans-les-moments-difficiles/?utm_source=Newsletter+TopChr%C3%A9tien&utm_campaign=0095368f06-newsletter&utm_medium=email&utm_term=0_ed6826247b-0095368f06-42489317

ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES

COURS BIBLIQUE pour tous : La parole de Dieu est notre lumière, notre force, notre soutien, notre pain quotidien. Elle nous recrée et nous sanctifie. Chaque 2e mercredi du mois vous êtes invités avec toute votre famille et vos amis à un partage de la Parole Dieu suivi d'un moment de louange. Nous commençons à 18 h 30 à l'église de la paroisse de Saint-Mathieu.
Prochaine rencontre le 10 février, un lundi exceptionnellement à cause du départ de l'abbé Joseph le 12 février. Lieu : Paroisse Saint-Mathieu. Heure : 18 h 30

JOURNÉE PASTORALE - le jeudi 13 février de 9 h 30 à 14 h 30. Le conférencier invité, le père Yvan Mathieu, s.m., professeur à l'université Saint-Paul, animera cette rencontre ayant pour thème : «La Parole de Dieu dans la vie de chaque baptisé et dans la vie de l'Église » pastoralefr@archottawa.ca.

DÎNER COMMUNAUTAIRE : Les Services Communautaires organisent un dîner à Bourget le 10 février et à Clarence-Creek le 18 février (maintenant à l'aréna de Clarence-Creek au 2e étage)
SVP communiquez avec Marc-André pour une réservation au (613) 488-3203.
Prix de présence & diverses activités. Bienvenue à tous!

MESSAGE du PAPE FRANÇOIS à L'OCCASION de la XXVIIIe JOURNÉE MONDIALE du MALADE - Le 11 FÉVRIER 2020. Jésus-Christ, n'impose pas de lois à ceux qui vivent l'angoisse de leur propre situation de fragilité, de douleur et de faiblesse, mais il offre sa miséricorde, c'est-à-dire sa personne qui les réconforte. Jésus regarde l'humanité blessée. Lui, il a des yeux qui voient, qui s'aperçoivent, car ils regardent en profondeur. Il ne s'agit pas d'un regard rapide et indifférent, mais qui s'attarde et accueille tout l'homme, tout homme, dans sa condition de santé, sans écarter personne, mais en invitant chacun à entrer dans sa vie pour faire une expérience de tendresse. Message complet du Pape à l'adresse http://www.vatican.va.

LE PETIT LIVRE DE LA VIE RÉUSSIE - Quelques pépites de sagesse recueillies auprès de personnes qui ont médité et cherché une voie pour le bonheur. L'auteur, Anselm Grün, moine bénédictin et docteur en théologie, nous emmène à travers les cultures et les époques et nous offre ce qu'elles recèlent de plus précieux, et d'éternel. Éditions Salvator, 2019. Code barre 9782706718717. Renseignements: http://www.editions-salvator.com/A-27401-le-petit-livre-de-la-vie-reussie.aspx

PÈLERINAGE À MEDJUGORIE - Ce pèlerinage s'organise pour la période du 5 au 20 mai 2020 avec l'abbé Albert Kaumba et Pierre Beaulne. Tarifs: 3095 $ en double (supplément de 430 $ en simple)
Infos: www.voyagesintermissions.com/voyage/medjugorje/ ou Pierre au 613.632.2682

MARCHÉ MIKE DEAN'S BOURGET
SUPER FRESH SUPER FOOD STORES SUPER DEALS

Dr. Rachel Kanthavel, DMD
Dentiste - Dentist
Plaza Larose
C.P. 250, 2115 rue Laval, Bourget, ON K0A 1E0
cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Sacré-Cœur de Bourget	Mardi 28 janvier – 18 h 30 **Jacques Payant** par parents et amis
Saint-Pascal-Baylon	Mercredi 29 janvier – 9 h **Familles Gareau et Montreuil** par Françoise et Guy Houle # 348
Saint-Mathieu de Hammond Résidence St-Mathieu	Jeudi 30 janvier – 14 h **Huguette Lortie** par parents et ami(e)s
Sainte-Félicité de Clarence Creek	Vendredi 31 janvier – 9 h **Marie Charbonneau** par parents et ami(e)s

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE pour le MOIS de JANVIER

Favoriser la paix dans le monde : Prions pour que les disciples de Jésus, les croyants et les personnes de bonne volonté favorisent ensemble la paix et la justice dans le monde.

Questions au sujet des sacrements ?

(Premier pardon, première communion, confirmation)

Comité des sacrements

Suzanne Simard au 613 488-2084 et Raymonde D. Houle au 613 371-2163

Sacrement du baptême

Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale. Par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond / Denise 613 487-2338

MILANO
milanopizza.ca
3796 Champlain Rd,
Bourget, ON K0A 1E0
(613) 487-2227
bourget.milanopizzeria.ca

Louis L'artisan
QUALITY · CUSTOM · CABINETS
T: 613-487-2264 1-800-267-1434
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0
louislartisan.com

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0
paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224
Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au jeudi

Dimanche 26 janvier – 10 h 30 Abbé Joseph	Dimanche 2 février – 10 h 30 Abbé Jacques
Jonathan Carter par la famille Marcil **Luc Raby** par Christian et Marie-Anne **Claude et Marcelle Michaud** par Raymonde **Raymond Desnoyers** par Raymonde Dupuis Houle **Équipe # 4**	**Simone Lauzière** par parents et ami(e)s **Luc Raby** par Christian et Marie-Anne **Équipe # 1**

VIERGE pèlerine : Semaine du 26 janvier – **Jean et Odette Saumure**
Chapelet : avant la messe du dimanche à **9 h 45**
Adoration : Jeudi de 19 h à 20 h
Heure de prière : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.
LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 26 janvier – **Familles Michaud-Dupuis**
LITURGIE des ENFANTS : amenez vos trésors ! Karine

OFFRANDES du dimanche 19 janvier
Collecte ordinaire : 403,40 $ **Chauffage** : 10 $ **Support** : 45 $
TOTAL : 458,40 $
Quête automatisée : 344 $ par mois (le 15 de chaque mois)
Souscription au 31 décembre : 24 338,50 $

LAVIOLETTE
1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9
Phone: 613-446-0077
Fax: 613-446-5384
E-mail: mywedding@sympatico.ca

SIMARD & Associés Associates
Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires
1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0
paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 http://www.paroissestefelicite.ca/
Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

Samedi 25 janvier – 16 h 30 Abbé Joseph **Paul-Henri Caron** par les membres de C.A.T. **Laurette Chabot-Richer** par parents et ami(e)s **Roger Dion** (29e ann.) par Diane et les enfants	Samedi 1er février – 16 h 30 Abbé Joseph **Paul-Henri Caron** par Gaëtane et Rémi Lalonde **Laurette Chabot-Richer** par la famille **Claire Nault** par parents et ami(e)s
Dimanche 26 janvier – 10 h 30 Abbé Jacques **Rita Martin** (1er ann.) par Suzanne Martin **Denis Hupé** par parents et ami(e)s **Raymonde et Henri Roy** par les enfants **Noëlla et Robert Viau** par les enfants **Lucienne Glaude et parents défunts** par Rolande et Pierre Glaude	Dimanche 2 février - 10 h 30 Abbé Joseph **Félix Vinette** par ses grands-parents Jocelyne et François **Raymonde et Henri Roy** par les enfants **Noëlla et Robert Viau** par les enfants

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 26 janvier : Aux intentions personnelles d'Agnès Caron
Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 $. Communiquez avec les personnes au presbytère durant les heures de bureau.

OFFRANDES du dimanche 19 janvier
Collecte ordinaire : 520 $ **Chauffage** : 541 $ **Rénovations** : 211 $ **Réparations majeures de l'église** : 1 112 $ **TOTAL : 2 384 $**

CARNAVAL STE-FÉLICITÉ 2020 : **Whist militaire** – le samedi 8 février 13 h 30 - salle communautaire de l'aréna de Clarence Creek Organisé par le club Lions de Clarence Creek dans le cadre du **Carnaval du 7 au 16 février**
15 $ par personne. Gaëtan Pagé 613-488-2127

LOTO STE-FÉLICITÉ / ST-PASCAL BAYLON
Gagnants du tirage du 19 janvier 2020
500 $ Nicole Hotte
100 $ Claire Saumure, Michel Hotte, Marc-André Roy, Daniel Azzi et Nicholas Pagé

potvin
Cabinets sur mesure et moulures intérieures
Custom cabinets and interior trim
potvinconstruction.com
8850 County Rd. 17, Rockland ON
613.446.5181

PARENT independent YOUR INDEPENDENT GROCER
2737, rue Laurier Street
Rockland, ON K4K 1A3
T: 613-446-7273
E: mon02693@loblaw.ca
Karl & Stéfanie Parent
Propriétaires/Owners
Président's Choice

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 http://www.paroissestmathieu.ca
Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

Dimanche 26 janvier – 9 h Abbé Jacques	Dimanche 2 février – 9 h Abbé Joseph
Rolland Boulerice par Michel et Julie Boulerice **Lorne Nolan** par Kelly Ann Nolan **Georgette Carrière** par parents et ami(e)s **Équipe # 3**	**Orient, Rita et Richard Guindon** par Raynald et Francine Paquette **Juliette et Alcide Roy** par Louise, Daniel, Louis et Chanelle **Donald Guindon** par parents et ami(e)s **René Guindon** par parents et ami(e)s **Équipe # 1**

Prions pour nos malades : Denis Lemieux, Daniel et Denise Lemieux, Angie Hall et Bernard Proulx.

OFFRANDES du dimanche 19 janvier
Quête ordinaire : 211,30 $ **Quête automatisée** 138 $ (hebdomadaire) **Prions en Église** : 13,75 $ **Luminaires** : 39 $ **TOTAL : 402,05 $**

CHAPELET avant la MESSE : Notez que le chapelet débute à 8 h 35 avant la messe dominicale.

LITURGIE des ENFANTS **:** avec Mme Patricia Bazinet. Si vous connaissez des jeunes familles, donnez-leur le message. Bienvenue et merci à Patricia.

GAGNANT(E)S du 2e tirage de la LOTERIE 2020
500 $: Daniel et Gaetanne Gaudreau
100 $: Diane Sébastien, Jean Thivierge et Sophie Reitano, Joanne Paquette, Gilles et Aline Guindon et Michel et Julie Boulerice. **Félicitations !**
Prochain tirage le 2 février 2020. Bonne chance !

CARNAVAL 2020 **:** Le club Optimiste de Hammond en collaboration avec les Chevaliers de Colomb sont fiers d'organiser une panoplie d'évènements dans le cadre du Carnaval de Hammond 2020.
Du 4 février au 9 février : Il y en aura pour tous les goûts ! Visitez la page FACEBOOK des Optimistes pour en savoir davantage.

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com
Gérard L. Chartrand 613 488-2808

Dimanche 26 janvier – 9 h - Abbé Joseph	Dimanche 2 février – 9 h - Abbé Jacques
Défunts de la famille Thomas par la famille Denis Simard # 387	**Parents vivants et défunts et âmes du purgatoire** par Pauline et Gérald Chartrand # 3 **Marguerite et Jean-Rhéal Séguin** par Gisèle et Denis Houle # 324
Équipe : Krysta Simard avec chorale des enfants	Équipe # 4 : Pauline Chartrand

Prions pour nos malades : Myrèle Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gérald Séguin, Chantal Renaud, Guy Houle et Hans Koch.

OFFRANDES du dimanche 12 + 19 janvier
Ordinaire : 660 $ **Support** : 100 $ **Chauffage** : 150 $ **Rénovations :** 50 $ **Première Enveloppe** : 40 $ **Souscription :** 247 $ **TOTAL : 1 147 $**

Carnaval d'hiver du 22 janvier au 26 janvier !

LOTO STE-FÉLICITÉ / ST-PASCAL BAYLON

Gagnants du tirage du 19 janvier 2020

500 $ Nicole Hotte

100 $ Claire Saumure, Michel Hotte, Marc-André Roy, Daniel Azzi et Nicholas Pagé

SIMON Construction & Landscape
Construction Résidentiel Residential Construction
Interlock et mur de soutien. Interlock and Retaining Walls
Maintenance de propriété Property Maintenance
SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner
613.913.9319 simonconstruction@hotmail.ca

Propane LEVAC Propane
5552 RUE STE-CATHERINE ST.
ST-ISIDORE, ON K0C 2B0
613 524-2079 • 1-866-465-4927
FAX: 613 524-2081

NUMÉROS

Président des CPP
Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531
CPP et Liturgie
St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352
Président des CAT
Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077
Ste-Félicité : Robert Lizotte 613 614-0416
St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880
St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements
Baptême : Denise Besserer 613 487-2338
(Mardi et jeudi 9 h-midi)
1er pardon, 1ère communion et confirmation :
Suzanne Simard 613 488-2084
Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Chevaliers de Colomb
Bourget : Michel Saucier 613 487-1964
Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199
Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :
Mercedes Lavictoire 613 488-2464
(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675
Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986
La Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond 613 487-2443
St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

Club Optimiste
Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929
Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502
Hammond : John Rozon 613 301-1131
St-Pascal : Yannick Lévesque 819 230-1019
Club Lion
Clarence Creek : Donald Ouellette : 613 488-3253
Résidences
Bourget- Caressant Care 613 487-2331
Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896
Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053
Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422
St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626
Cimetières
Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078
Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334
Hammond : Francine Gendron 613 800-2089
St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet 613 558-5723
Club de l'Âge d'or Clarence Creek: Conrad Lavictoire 613 488-2464
Club Bourg-Joie d'or Bourget : Desneiges Emond
Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223
Comité des Loisirs de Bourget : 613-487-2866

Nous offrons :
Des dégustations pour groupe privé de nos 12 vins de fruits.
Des vins & fromages personnalisés avec des produits locaux.
Les Vergers Villeneuve & Blueberry Farm
We offer:
Private group tastings of our 12 fruit wines.
Personalized wine and cheese events using locally-sourced products.
1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077

PLOMBERIE PLUMBING ROCKO
Technicien de puits - Well Technician
Adoucisseurs d'eau - Water Softener
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
Service bilingue Bilingual Service
613 229-6512
Rock Guindon
rocky65@videotron.ca
3088 Gagné
Hammond, ON
K0A 2A0

Desjardins
Caisse populaire d'Alfred
1 844 440-2221
desjardins.com/caisse-alfred
Caisse populaire Trillium
613 824-6363
desjardins.com/caisse-trillium

annik HEARING SOLUTIONS AUDITIVES
ANNIK LAVIGNE M.SCS
AUDIOLOGISTE /AUDIOLOGIST
annik@hearingbetter.ca
CASSELMAN
738 rue Principale St.
613.764.6211
ROCKLAND
2617 rue Laurier St.
613.667.2332
annikhearingsolutions.com

ROYAL LEPAGE
Performance Realty
Independently Owned and Operated, Brokerage
Brunet Rivard TEAM
Steve Brunet
Real Estate Broker / Courtier Immobilier
direct line / ligne directe (613) 699-0022
office / bureau (613) 830-3350
Steve@BrunetRivard.com
107-250 CENTRUM BLVD, OTTAWA, ON K1E 3J1

Nexus Electric
E3-2212 Gladwin Cres.
Ottawa, ON K1B 5N1
André Drouin
Eric Mainville
admin@nexuselectric.net
Tel : 613-518-7159 Fax : 636-548-6931

ACDelco
Ron Deevey
propriétaire/owner
Ron's Auto Service
905 Russell Rd.
Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704
Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com

Service de TRAITEUR CATERING Service
Chez Boulanger l'Boulanger
1370 rue Laurier St.
Clarence-Rockland, ON
613.419.1110
chezlboulanger@hotmail.ca
chezlboulanger.com

Hearing Health Clinic
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouie
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902
RÉSIDENCE ST-LOUIS - 613 837-9902 OSGOODE - 613 837-9902

DJ MARTY
DJ - PRODUCER - REMIXER
613-487-9770
MARTIN_CHARLEBOIS@YAHOO.CA
WWW.DJMARTY.WEBS.COM
FACEBOOK : DJMARTY

PAUL CUERRIER INSULATION
2634 Joanisse Rd. Hammond Ontario, K0A 2A0
pcinsulation.com
Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com
cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

SUBWAY
Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com
ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333
PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935

Centre d'accueil Roger-Séguin
EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE
435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0
centrerogerseguin.org
T. 613-488-2053
F. 613-488-2274

CHEVALIERS DE COLOMB
Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond

R. PAQUETTE
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE INC.
RAYNALD PAQUETTE
1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON K0A 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067
665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON K0A 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

Club Optimiste de Bourget
Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929
Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

INSPECTION LIZOTTE
Robert@inspectionlizotte.ca
(613) 614-0416
www.inspectionlizotte.ca
Robert Lizotte
Inspecteur immobilier
Home Inspector
Infrared certified
Pour vous aider à prendre la bonne décision.
To help you make the right decision.

RONA J. Lalonde & Fils
DEPUIS 1916 SINCE
ROCKLAND • 3015 Richelieu
613.446.8833
HAMMOND • 903 Lacroix
613.487.2760
www.jlalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca

La Cuisine gimy inc
TRAITEURS ▪ CATERER
RÉCEPTIONS ▪ BANQUETS
1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinegimy@bellnet.ca

D&L Home Builders Ltd.
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084

CLEMENT CHAUFFAGE INC.
Éric Clément, Owner
Tel: 613-446-8886
info@clementchauffage.com

Manoir Rockland Manor
9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com

GOLF HAMMOND
CLUB DE GOLF HAMMOND
600 Golf Rd. Hammond, Ontario K0A 2A0
613-488-2277

CLIMATROL
Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditionning needs!
Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca
Authorized dealer for: NAPOLEON HEATING & COOLING

Jeff Dale
Owner
Country WiFi
P.O. Box 91
Hammond, Ontario
K0A 2A0
613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi

BELANGER
CHRYSLER DODGE JEEP RAM
SERVICE COMPLET
PIÈCES
PNEUS
ACCESSOIRES
VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL
613.446.2222
8501 COUNTY RD. EAST 17
ROCKLAND ON K4K 1K7
belangerchrysler.ca

RICHT at HOME
"Votre Courtier de Choix"
RICHARD RENAUD
SALES REPRESENTATIVE
Direct: 613.880.8970
Off: 613.369.5199
richard@richardrenaud.com
www.RichardRenaud.com
1730 St. Laurent Blvd 8th Floor
Ottawa, Ontario, K1G 3L1

CSN COLLISION CENTRES.
ROCKLAND COLLISION CENTRE INC.
525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160
www.rocklandcollision.com

Elaine Simard
SALES REPRESENTATIVE
Bus: 613.446.5544
Mobile: 613.227.3954
Elaine@ElaineSimard.ca
www.ElaineSimard.ca
ROYAL LEPAGE
Performance Realty
Brokerage, Independently Owned and Operated

Résidence St-Mathieu
3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com

LA CUISINE
JEAN-BERNARD
TRAITEUR • CATERER
Plantagenet 613-673-4383
Rockland 613-446-4893
Bourget (res.) 613-487-2046
WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM

Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.
2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889
www.prudhommeinsulation.com

Centre de santé communautaire de l'Estrie
Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802
- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.cscestrie.on.ca

BAZ!
Transformez votre grande idée en projet réel
- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

patrickbazinet.com 613.603.0516

40 years of caring SINCE 1975
Caressant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at www.caressantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"

Résidence pour retraités
aquatria.ca | 613.714.1110
11, Aquatria, Casselman, ON K0A 1M0
aquatria

BRAZEAU Sanitation
Robert Brazeau & Sons
www.brazeausanitation.com
tel 613 487-3954 cell 613 229-5072
email : brazeausanitation@hotmail.com
Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives

fashion SPORTS AND WORK WEAR
BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel
Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Téléc. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

Clinique Chiropratique
BOURGET
Chiropractic Clinic
2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716
Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor

Rockland FORD SALES LTD.
2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca

clb
Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR

MAIZE
Siding • Eavestroughing
Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!
Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T.: 613.488.3419
C.: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
MaizeInc.ca

TEL. (613) 487-2359
FAX. (613) 487-9448
PLOMBERIE GAGNIER
Plumbing – Pumps – Réparation
DENIS
2181, RUE LAVAL
BOURGET, ON K0A 1E0

Jean Coutu
2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4
Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138
JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire
PHARMACIE CORBEIL INC.

Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780

ASSURANCE Belanger INSURANCE
COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE
2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175

Maison Funéraire
THÉO. BRUNET
& FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691
Since Depuis 1884

BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VÉRONIQUE
Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs